



李瘦鵬輯 王千秋正

古話正誤

第三集

箱書店發行

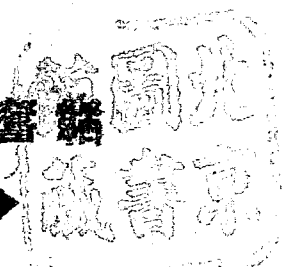


古話正誤

行發店書舊

◀元三價定▶

二〇六四九一



古語正誤第三集目錄

關於命運迷信者十四條

關於人生觀者三條

關於處世方法者十一條

關於懷疑真理及天道者三條

關於違反道德者三條

關於女子及婚姻者十四條

關於醫藥衛生者七條

其他七條

古語正誤

——關於命運迷信者十七條——

(一)

誤：由天由命不由人。

正：非天沒命全由人。

(二)

誤：萬事不由人計較，一生都是命安排。

正：萬事都是人創造，誰靠命運誰吃虧。

(三)

誤：命裏有時終須有，命裏沒有莫強求。
正：有沒有，靠追求。

(四)

誤：富貴命裏排，各自等時來。
正：生活自安排，等着吃不開。

(五)

誤：謀事在人，成事在天。

正：謀對就成，謀錯就敗。

(六)

誤：三分人事七分天。

正：全看人事莫靠天。

(七)

誤：命裏只有八合米，走遍天下不滿升。

正：游手好閒打八合，深耕細作打滿升。

(八)

誤：在劫難逃。

正：聽死吃刃。

(九)

誤：不到時辰不生，不到時辰不死。

正：不夠條件不生，不夠條件不死。

(十)

誤：不該死來終有救。

正：死無該不該，有救就活來。

(十一)

誤：閻王注定三更死，決不留人到五更。
正：打他一針強心劑，管保又能活一更。

(十二)

誤：男子八字沒有假，女子八字沒有真。
正：生屬八字是放屁，男真女假屁上屁。

(十三)

誤：不信神，悶死人。

正：信鬼神，害死人。
又：不識字，悶死人。

(十四)

誤：不信神，聽雷響。
正：不信神，雷還響。

(十五)

誤：好死不如癩活着。
正：投降苟活，生不如死。

(十六)

誤：今晚脫下鞋和襪，知道明天穿不穿。
正：今晚脫下鞋和襪，須知明天還要穿。

(十七)

誤：五十不造屋，六十不種樹，七十不製衣。
正：沒房就蓋，不蓋淋你；沒衣就製，不製凍
你；吃飯就幹，不論年紀。

——關於處世方法者十一條——

(十八)

誤：不關己事隨他便。

正：不修上河下河淹。

(十九)

誤：各人自掃門前雪，莫管他人瓦上霜。

正：光掃自己門前雪，他家屋上還飛來。

(三十)

誤：各人吃飯各人飽。

正：大家鬧飢荒，你也得倒灶。

(三十一)

誤：是非只爲多開口，煩惱皆因強出頭。

正：口知心快人喜歡，躲前退後誰也嫌。

(三十二)

誤：對人只講三分話。

正：話看對誰，該說說清；知無不言，言無不盡。

(二十三)

原：事不可做盡，言不可道盡。
改：事要做恰當，言要守分寸。

(二十四)

誤：人欺天不欺，吃虧是便宜。
正：忍讓吃虧沒關係，受欺不較可不行。

（二十五）

誤：作事須循『天』理，出言要順人情。
正：作事須循『道』理，出言要順人事。

（二十六）

誤：會說的兩頭瞞，不會說的兩頭傳。
正：會說的兩頭勸，不會說的兩頭眩。

（音玄去聲，鼓動是非也。）

（二十七）

誤：千錯萬錯，總是我錯。

正：該是誰錯，就是誰錯；雙方檢討，才能結
和。

(二十八)

原：家醜不可外揚。

改：有醜不能光掩藏，還得坦白來商量。

——關於懷疑真理及天道者三條——

(二十九)

原：公說公有理，婆說婆有理。

改：真理只一條，公婆都得依

(三十)

原：修橋補路雙眼瞎，殺人放火得長命。

改：修橋補路人擁護，殺人放火齊剷除。

(三十一)

原 好人不長壽，害貨一千年。

改 好人要衛生，害貨要轉變。

——關於違反道德者三條——

(三十二)

誤：漫天討價，就地還錢。

正：指物討價，看貨還錢。

(三十三)

誤：見癩不提也是癩。

正：見癩不助真無恥。

(三十四)

誤：見錢不抓，不是行家。
正：見錢瞎抓，羣衆清查。

——關於女子及婚姻者十四條——

(三十五)

誤：一個閨女半個兒。

正：男一份，女一份，閨女兒一樣樣。

(三十六)

誤：養活閨女賠錢貨。

正：閨女不是買賣貨。講賠論賺賠囉索。

(三十七)

誤：未嫁從父，出嫁從夫，夫死從子。
正：訂婚自主，結婚自主，改嫁自主。

(三十八)

原：夫倡婦隨。

改：兩口商量。

(三十九)

誤：兄弟如手足，「夫妻如衣服」。

正：兄弟如手足，夫妻是心腹。

（四十）

誤：妻子面前莫說真，朋友面前莫說假。

正：夫妻和好全憑真，朋友相處更莫假。

（四十一）

誤：天定的姻緣，棒也打不散。

正：自願的姻緣，棒也打不散。

（四十二）

誤：打到媳婦和到的麵。

正：和好媳婦和到的麵。

(四十三)

誤：好夫妻，打到頭，不打不罵不長久。

正：好夫妻，好到頭，打打罵罵不長久。

(四十四)

誤：恩愛夫妻難到老，怨偶偏能共白頭。

正：恩愛夫妻該到老，怨偶早早兩分頭。

(四十五)

誤：只有淹菜，沒有菜淹；只有男嫌女，沒有

女嫌男。

正：結婚不是淹菜，須得男親女愛。

(四十六)

誤：再嫁無好婦。

正：駢不好掉槽，丈夫不好再找。

(四十七)

誤：嫁不嫁填房，娶不娶寡婦。

正：不論寡婦填房，只要年貌相當。

（四十八）

誤：買雞不買鄰家雞，娶妻不娶活人妻。

正：娶妻不是買草雞，活人老婆還是妻。

——關於醫藥衛生者七條——

(四十九)

誤：眼不見爲淨。

正：不看淨不淨，吃上準生病。

(五十)

誤：髒水不髒臉。

正：髒水濯淨臉。

(五十二)

誤：靈丹妙藥，治不好該死的病。

正：世上沒有該死病，只怪醫藥不對症。

(五十三)

誤：大病不死，必有後福。

正：大病不死，過後小心。

(五十四)

誤：千年松，萬年柏，不如槐樹一歪歪。

正：千年松，萬年柏，歪歪槐樹不成材。

（五十四）

謬：爛梨不爛味。

正：爛梨要爛胃。

（五十五）

誤：醫不登門。

正：良醫登門。

——其他七條——

(五十六)

誤：一人有福，拖帶滿屋。
改：一人抗戰，優待家屬。

(五十七)

誤：家有千口，主事一人。
正：家有千口，獨主不行。

(五十八)

誤：杵頭出白米，「棒頭出孝子」。
正：教兒不是搗米，要孝須得講理。

(五十九)

誤：年輕不做活，老來落個好老婆。
正：年輕不做活，當下就是二流貨。

(六十)

誤：寧在牡丹花下死，風流作鬼也甘心。

正：胡嫖亂竄不務正，爛了鼻子怎見人。

（六十二）

誤：做活不做飯，唱戲不唱旦。

正：做飯也是活，唱旦還是戲。

（六十二）

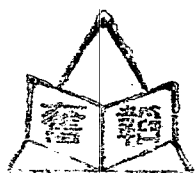
誤：出的門多，受的罪多。

正：出的門多，見的事多。

4010

82

1-1 22



53本

定價三元